

# Gebrauchsanleitung

## Akku-Ladegerät



für Viega 18 V-Lithium-Ionen-Akkus (Modell 2488.1 oder Modell 2488.63)

**Modell**  
2488.65

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über diese Gebrauchsanleitung</b>	<b>3</b>
	1.1 Zielgruppen	3
	1.2 Kennzeichnung von Hinweisen und Sicherheitssymbolen	3
<b>2</b>	<b>Produktinformation</b>	<b>6</b>
	2.1 Normen und Regelwerke	6
	2.2 Sicherheitshinweise	6
	2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung	7
	2.3.1 Einsatzbereiche	7
	2.4 Produktbeschreibung	8
	2.4.1 Übersicht	8
	2.4.2 Technische Daten	9
<b>3</b>	<b>Handhabung</b>	<b>10</b>
	3.1 SILO Transport und Lagerung	10
	3.2 Ladegerät an der Wand montieren	10
	3.3 Akku aufladen	10
	3.4 Pflege und Wartung	13
	3.4.1 Geräte reinigen	13
	3.4.2 Inspektion und Wartung	13
	3.5 Entsorgung	14
<b>4</b>	<b>Anhang</b>	<b>15</b>
	4.1 SILO Gewährleistung	15
	4.2 Konformitätserklärung	16
	4.3 Servicepartner	19

# 1 Über diese Gebrauchsanleitung

Für dieses Dokument bestehen Schutzrechte, weitere Informationen erhalten Sie unter [viega.de/rechtshinweise](http://viega.de/rechtshinweise).

Bei dieser Anleitung handelt es sich um die Originalbetriebsanleitung.

## 1.1 Zielgruppen

Die Informationen in dieser Betriebsanleitung richten sich an folgende Personengruppen:

- Heizungs- und Sanitärfachkräfte bzw. unterwiesenes Fachpersonal

Für Personen, die nicht über die o. a. Ausbildung bzw. Qualifikation verfügen, ist die Verwendung dieses Produkts unzulässig.

## 1.2 Kennzeichnung von Hinweisen und Sicherheitssymbolen

Warn- und Hinweistexte sind vom übrigen Text abgesetzt und durch entsprechende Piktogramme besonders gekennzeichnet.



### **GEFAHR!**

Warnt vor möglichen lebensgefährlichen Verletzungen.



### **WARNUNG!**

Warnt vor möglichen schweren Verletzungen.



### **VORSICHT!**

Warnt vor möglichen Verletzungen.



### **HINWEIS!**

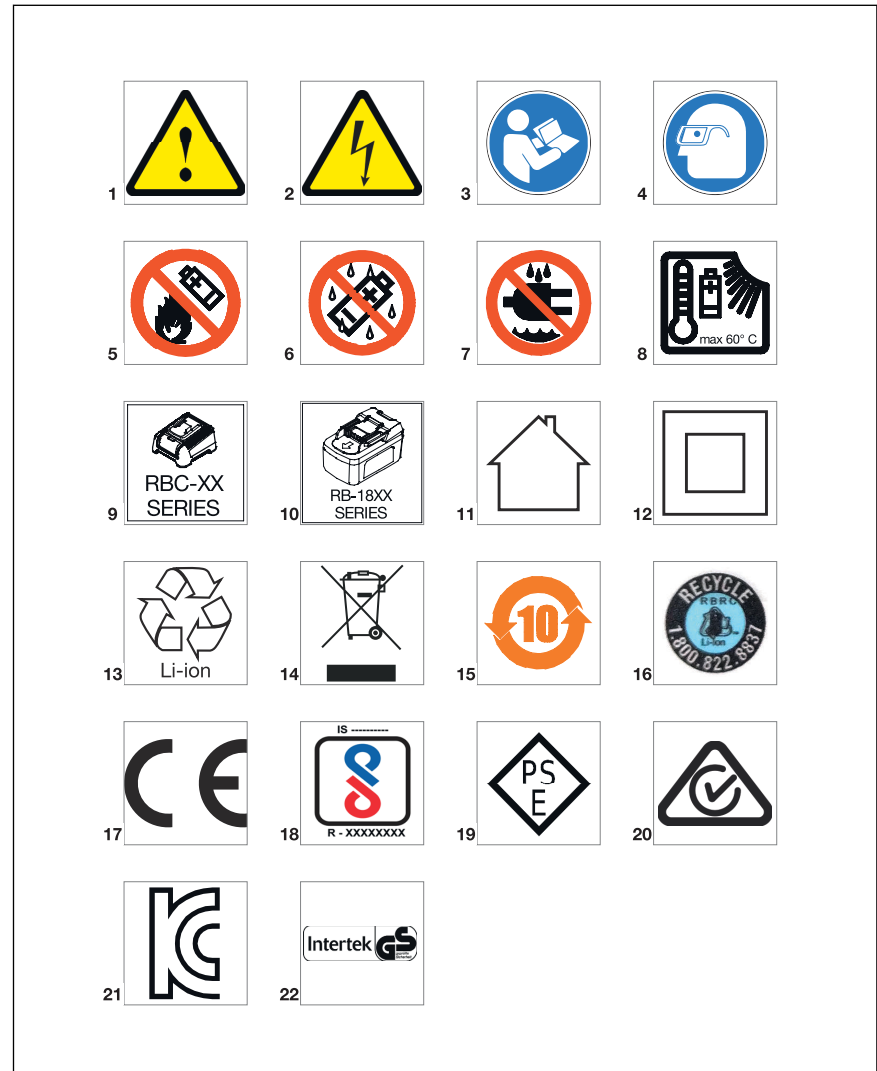
Warnt vor möglichen Sachschäden.



Zusätzliche Hinweise und Tipps.

## Warnzeichen und Symbole

Die Warnzeichen und Symbole auf dem Ladegerät und dem Zubehör beachten:



- 1 Allgemeines Gefahrensymbol
- 2 Gefahr von Stromschlag
- 3 Betriebsanleitung beachten
- 4 Augenschutz benutzen
- 5 Akku vor Feuer schützen
- 6 Akku vor Nässe schützen
- 7 Das Gerät weder Wasser noch Regen aussetzen
- 8 Maximale Betriebstemperatur: 60 °C
- 9 Der Akku ist mit dem Ladegerät der Serie RBC-XX kompatibel
- 10 Das Ladegerät ist mit den Akkus der Serie RB-18XX kompatibel
- 11 Elektrowerkzeug und Zubehör nur in vor Nässe geschützten Räumen verwenden
- 12 Schutzklasse II (schutzisoliertes Gehäuse)
- 13 Recyclingfähige Akkus vom Typ Lithium-Ionen
- 14 Gekennzeichnetes Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
- 15 Das Produkt kann zehn Jahre bestimmungsgemäß verwendet werden (China RoHS)
- 16 Recycling von Akkus (USA und Kanada)

- 17 CE-Kennzeichnung: Produktsicherheit in Europa
- 18 BIS-CRS-Kennzeichnung: Registrierung des Produkts beim Bureau of Indian Standards (BIS)
- 19 PSE-Kennzeichnung: Japanischer Sicherheitsstandard für Elektroinstallationen
- 20 RCM-Kennzeichnung: Elektrische Sicherheit / Elektromagnetische Verträglichkeit (Australien)
- 21 KC-Kennzeichnung: Zertifizierung Südkorea
- 22 GS-Kennzeichnung: Geprüfte Sicherheit

## 2 Produktinformation

### 2.1 Normen und Regelwerke

#### Regelwerke aus Abschnitt: Entsorgung

Geltungsbereich / Hinweis	Für Deutschland geltendes Regelwerk
Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten	2012/19/EU

### 2.2 Sicherheitshinweise

#### Grundlegende Sicherheitshinweise für das Ladegeräte und die Akkus

**Laden Sie mit dem Ladegerät nur Akkus, die in dieser Anleitung als kompatibel aufgeführt werden.**

*Andere Akkutypen können explodieren und Verletzungen und Sachschäden verursachen.*

**Testen Sie das Ladegerät nicht mit leitenden Objekten.**

*Das Kurzschließen von Akkuanschlüssen kann zu Funkenbildung, Verbrennungen oder Stromschlag führen.*

**Legen Sie keinen Akku in das Ladegerät, wenn dieses durch Stürze oder andere Ursachen beschädigt ist.**

*Ein beschädigtes Ladegerät erhöht die Gefahr von Stromschlägen.*

**Achten Sie auf die richtige Stromversorgung. Versuchen Sie nicht, einen Aufwärtstrafo, einen Generator oder eine Gleichstromsteckdose zu verwenden.**

*Dadurch kann das Ladegerät beschädigt werden, und es kann zu Stromschlag, Brand oder Verbrennungen kommen.*

**Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht bedeckt wird, während es in Betrieb ist.**

*Der einwandfreie Betrieb des Ladegeräts erfordert ausreichende Belüftung. Das Abdecken der Lüftungsöffnungen kann zu Brand führen. Auf allen Seiten des Ladegeräts sollte ein Raum von mindestens 10 cm frei sein.*

**Laden Sie den Akku nicht in feuchten, nassen oder explosionsgefährdeten Umgebungen.**

*Schützen Sie das Ladegerät vor Regen, Schnee und Schmutz. Verschmutzung und Nässe erhöhen die Stromschlaggefahr.*

**Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Ladegeräts.**

*Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Servicestellen durchgeführt werden.*

**Nehmen Sie Akkus nie auseinander.**

*Innerhalb des Akkus gibt es keine Teile, die der Benutzer selbst warten kann. Das Auseinanderbauen von Akkus kann zu Stromschlag oder Verletzungen führen.*

**Legen Sie keine Akkus mit schadhaftem Gehäuse in das Ladegerät ein.**  
*Beschädigte Akkus erhöhen die Stromschlaggefahr.*

**Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, die aus einem beschädigten Akku austreten.**

*Diese Flüssigkeiten können Verätzungen oder Hautreizungen verursachen. Bei unabsichtlichem Kontakt mit solchen Flüssigkeiten die betroffenen Hautpartien gründlich mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt mit solchen Flüssigkeiten ärztlichen Rat einholen.*

**Tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen.**

*Korrodiierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.*

**Mit dem Ladegerät dürfen keine nichtaufladbaren Batterien geladen werden.**

**Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**

*Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

**Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.**  
*Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*



- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

## 2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

### 2.3.1 Einsatzbereiche

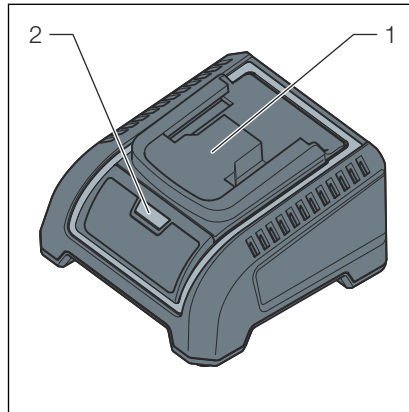
Das Akku-Ladegerät ist ausschließlich für die Verwendung mit kompatiblen Lithium-Ionen-Akkus mit 18 V geeignet (siehe Typenliste). Dieses Akku-Ladegerät benötigt keine Einstellungen.

Das Akku-Ladegerät kann sowohl mit 100–240 V AC (haushaltsüblicher Stromanschluss) als auch mit 12 V DC (z. B. in einem Auto) betrieben werden.

## 2.4 Produktbeschreibung

### 2.4.1 Übersicht

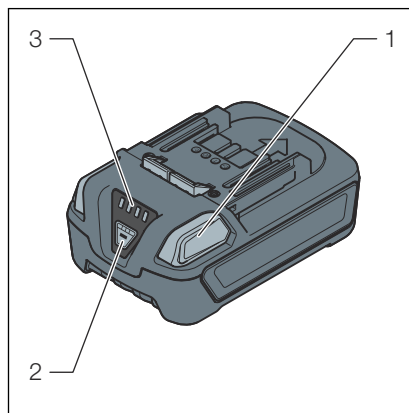
#### Akku-Ladegerät 18 V



**Abb. 1: Bedienelemente am Akku-Ladegerät**

- 1 Akku-Aufnahme
- 2 Status-LED

#### Lithium-Ionen-Akku



**Abb. 2: Bedienelemente am Lithium-Ionen-Akku**

- 1 Akku-Entriegelung
- 2 Taste zur Kontrolle des Ladestands
- 3 Ladestandsanzeige

## 2.4.2 Technische Daten

### Lithium-Ionen-Akku

<b>Modell</b>	<b>2488.63</b>	
<b>Ridgid Modell</b>	<b>RB-1825</b>	<b>RB-1850</b>
Kapazität	18 V / 2,5 Ah	18 V / 5 Ah
Gewicht	0,49 kg	0,72 kg
Zulässige Maximaltemperatur	60 °C	

### Akku-Ladegerät

<b>Modell</b>	<b>2488.65</b>	
<b>Ridgid Modell</b>	<b>RBC-30</b>	
Eingang	<b>AC</b>	<b>DC</b>
	100–240 V	11,8–15,8 V
	50–60 Hz	—
	2 A Max.	12,5 A
Ausgang	18 V / 4,0 A	18 V / 2,0 A
Aufladezeit: Akku mit 2,5 Ah	ca. 39 min	ca. 74 min
Aufladezeit: Akku mit 5 Ah	ca. 82 min	ca. 148 min
Kühlung	passive Konvektionskühlung (ohne Lüfter)	
Betriebstemperatur	0–45 °C	
Gewicht	0,70 kg	
Maße (L x B x H)	153 x 142 x 94 mm	
Anschlusskabel	Anschlusskabel a.c. mit Steckertyp C Anschlusskabel 12 V d.c. (für Bordsteckdosen) mit Sicherung 12,5 A, 250 V, 3AG (6,3 mm x 31,8 mm)	
Hersteller	Ridge Tools Europe NV 3800 Sint-Truiden Belgium	

## 3 Handhabung

### 3.1 SILO Transport und Lagerung

Der Akku ist nach UN-Dokument ST/SG/AC.10/11/Rev.3/Teil III, Unterabschnitt 38.3 getestet. Der Akku hat einen wirksamen Schutz vor innerem Überdruck und Kurzschluss sowie Einrichtungen zur Verhinderung von Gewaltbruch und gefährlichem Rückstrom.

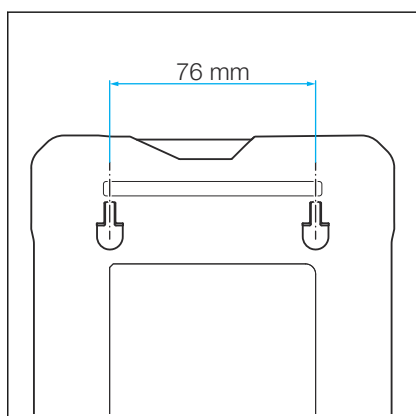
Die im Akku enthaltene Lithiumäquivalentmenge liegt unterhalb einschlägiger Grenzwerte. Daher unterliegt der Akku weder als Einzelteil noch in ein Gerät eingesetzt den nationalen oder internationalen Gefahrgutvorschriften.

Die Gefahrgutvorschriften können beim Transport mehrerer Akkus relevant sein und besondere Bedingungen (z. B. bei der Verpackung) erforderlich machen.

Den Akku außerhalb der Pressmaschine oder des Ladegeräts lagern.

Bei längerer Aufbewahrung sowohl im vollständig entladenen oder geladenen Zustand oder bei Temperaturen  $> 60\text{ °C}$ , kann die Akkuleistung dauerhaft verringert werden.

### 3.2 Ladegerät an der Wand montieren



Das Ladegerät kann wahlweise auch an der Wand montiert werden.

- Die Bohrlöcher mit einem Abstand von 76 mm erstellen.
- Die Schrauben so weit eindrehen, dass die Schraubenköpfe etwa 3 mm hervorstehen.
- Die Löcher auf der Rückseite des Ladegeräts an den Schrauben ausrichten und anschließend das Ladegerät ansetzen und herunterdrücken.

### 3.3 Akku aufladen



Neue Akkus erreichen ihre volle Leistung nach ca. fünf Auf- und Entladevorgängen.

Es ist nicht notwendig, Akkus vor dem Aufladen vollständig zu entladen.



Die Aufladezeit kann je nach Akkutemperatur, benötigter Auflademenge und Akkukapazität variieren.

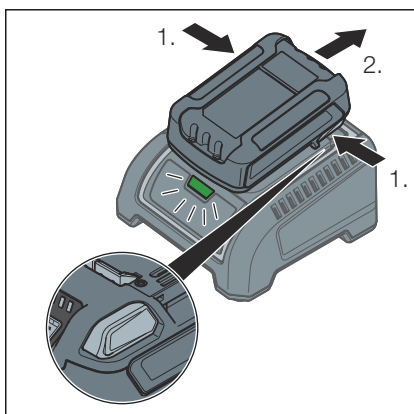
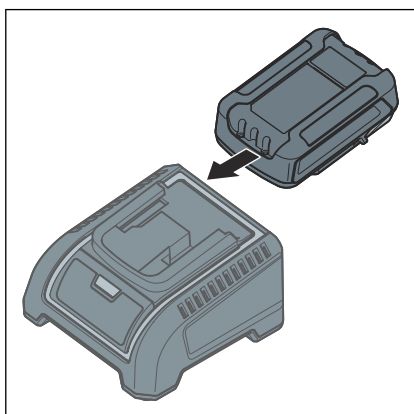


Verwenden Sie niemals beide Anschlusskabel gleichzeitig für den Stromanschluss.

Voraussetzungen:

- Das Ladegerät ist ordnungsgemäß mit dem Stromnetz verbunden.
  - Das Ladegerät befindet sich im Standbymodus. Die gelbe LED blinkt.
- Das Ladegerät verfügt über eine ausreichende Belüftung.
- Das Ladegerät steht mit einem Abstand von mindestens 10 cm zu Wänden und anderen Objekten.
- Die Umgebungstemperatur liegt nicht außerhalb der vorgegebenen Grenzen von 0–45 °C.
- Den Akku mit trockenen Händen auf das Ladegerät stecken.
  - Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang.

Der Akku erwärmt sich während des Ladens leicht. Dies ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.



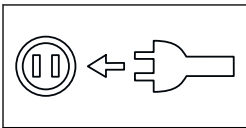
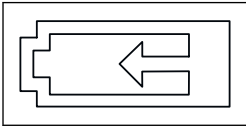
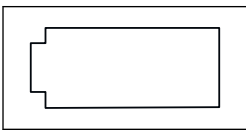
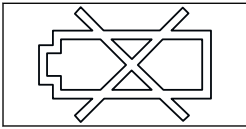

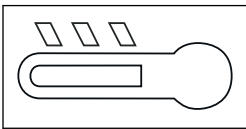
- Sobald die grüne LED dauerhaft leuchtet, die beiden seitlichen Entriegelungstasten am Akku eindrücken und den Akku entnehmen.
  - Der Akku ist vollständig geladen.
- Das Netzkabel des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen.




Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet das Ladegerät automatisch auf Erhaltungsladen um. Es besteht keine Gefahr der Überladung des Akkus.

Status-LED

Das Ladegerät zeigt über eine LED verschiedene Betriebszustände an.

Symbol	Farbe	LED leuchtet	LED blinkt
	gelb	–	Das Ladegerät ist an das Stromnetz angeschlossen. Es ist kein Akku eingelegt.
	grün	–	langames Blinken:  Der Akku wird geladen (Ladestatus < 85 %).
			schnelles Blinken:  Der Akku wird geladen (Ladestatus > 85 %).
	grün	Der Akku ist vollständig geladen.	–
	rot	–	Der Akku ist falsch im Ladegerät ausgerichtet. Den Akku herausnehmen und erneut auf das Ladegerät stecken.
			Der Akku ist beschädigt und muss ausgetauscht werden.
			Das Ladegerät ist beschädigt. Kontaktinformationen siehe  Kapitel 4.3 „Servicepartner“ auf Seite 19.
	rot	Die Temperatur des Ladegeräts oder des Akkus liegt außerhalb des Temperaturbereichs von 0–45 °C. Die Geräte abkühlen lassen, bis der zulässige Temperaturbereich erreicht ist.	–

Wenn die LED nicht leuchtet, kann das folgende Ursachen haben:

- **Das Ladegerät hat keinen Strom.** Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät richtig an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- **Das Ladegerät ist defekt.** Kontaktinformationen siehe  Kapitel 4.3 „Servicepartner“ auf Seite 19.

## 3.4 Pflege und Wartung

### 3.4.1 Geräte reinigen



#### **VORSICHT!** **Gefahr durch elektrischen Schlag**

Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung vom Stromnetz.



#### **HINWEIS!**

Reinigen Sie das Ladegerät oder den Akku nicht mit Wasser oder Chemikalien.

- Das Ladegerät oder den Akku mit einem weichen Tuch oder einer weichen, nichtmetallischen Bürste reinigen.

### 3.4.2 Inspektion und Wartung



#### **HINWEIS!** **Geräteschaden durch nicht sachgemäße Reparatur oder Wartung**

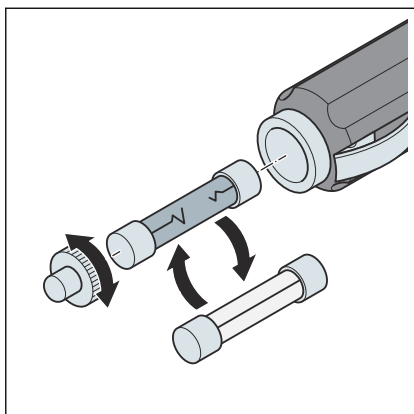
Das Ladegerät und die Akkus dürfen nicht vom Benutzer gewartet werden.

- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät oder die Akkus zu öffnen, einzelne Zellen zu laden oder interne Bauteile zu reinigen.

Falls Sie Fragen zu Service oder Reparatur haben, wenden Sie sich an die von Viega benannten Servicepartner, siehe [☞ Kapitel 4.3 „Servicepartner“ auf Seite 19](#).

#### **Sicherung tauschen**

Die Sicherung im Anschlusskabel 12 V DC kann wie folgt ausgetauscht werden:



- Das Gehäuse am vorderen Teil mit der Hand aufschrauben.
- Die defekte Sicherung herausnehmen und eine neue Sicherung einsetzen. Typenbezeichnung siehe .
- Das Gehäuse wieder handfest zuschrauben.

### 3.5 Entsorgung

Elektronische Bauteile sowie Batterien oder Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen gemäß geltender Richtlinien fachgerecht entsorgt werden, siehe ↗ Kapitel 2.1 „Normen und Regelwerke“ auf Seite 6.

Teile des Lithium-Ionen-Akkus enthalten wertvolle Materialien und können recycelt werden. Entsorgen Sie die Teile entsprechend den örtlich geltenden Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde.

**Für EU-Länder:**

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der national geltenden Regelwerke, siehe ↗ „Regelwerke aus Abschnitt: Entsorgung“ auf Seite 6.



Beachten Sie für den Versand von defekten Lithium-Ionen-Akkus die Vorgaben für den Transport im Straßen- oder Schienenverkehr und für See- oder Luftfracht.

## 4 Anhang

### 4.1 SILO Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist für Viega Systemwerkzeuge wie Presswerkzeuge, Pressbacken, Pressringe, Prevista Dry Plus-Schienenstanze, Rohrabschneider, Kalibrierwerkzeuge etc. richtet sich nach den nationalen gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie Ihren Sitz haben. Sie beträgt jedoch mindestens zwei Jahre nach Kauf und Gefahrenübergang.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg für den Fall einer Reparatur während der Garantiezeit auf. Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßem und nicht professionellem Gebrauch. Ist der Mangel auf unsachgemäßen und nicht fachgerechten Gebrauch zurückzuführen oder liegt eine ordnungsgemäße Abnutzung von Verschleißteilen vor, sind Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.

## 4.2 Konformitätserklärung



Ondernemerslaan 5428  
3800 Sint-Truiden, Belgium

### Ladegeräte/Chargers 790936

(D) CE '26- Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(GB) CE '26- Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
in accordance with the regulations of directive 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(F) CE '26- Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
conformément aux réglementations des directives 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(NL) CE '26- Conformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normative documenten:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(I) CE '26- Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(E) CE '26- Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(P) CE '26- Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
conforme as disposições das directivas 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(S) CE '26- Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(FIN) CE '26- Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
ja vastaa säädöksiä 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(N) CE '26- Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(DK) CE '26- Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
i henhold til bestemmelserne i direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(PL) CE '26- Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(GR) CE '26- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Με αναληγή συνολικής δηλώσεως. ότι το πορον προτον συμφωνει με τα παρακατω ποστοπα και με τα ηροτυπα ηου αναφερονται στα σχετικο εγγραφα  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
συμφωνα με τοχος κονονισμους 2014/35/EU, 2014/30/EU.

(H) CE '26- Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetési elektromos készítségként:  
Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2014/35/EU, 2014/30/EU irányelveknek.

(CZ) CE '26- Prohlášení o shodě. Prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny:  
EN 60335-1, EN 60335-2-29,  
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3  
Ve shodě se směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU

Remscheid, den 8.1.2026


  
Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Beauftragte

Abb. 3: CE-Konformitätserklärung Ladegerät



Ondernemerslaan 5428  
3800 Sint-Truiden, Belgium

### Li-Ion Battery Type 790912

(D) CE - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:  
EN 55014-2, EN 62133  
gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2023/1542

(GB) CE - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:  
EN 55014-2, EN 62133  
in accordance with the regulations of directives 2014/30/EU, 2023/1542

(F) CE - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:  
EN 55014-2, EN 62133  
conformément aux réglementations des directives 2014/30/EU, 2023/1542

(NL) CE - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:  
EN 55014-2, EN 62133  
overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/30/EU, 2023/1542

(I) CE - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:  
EN 55014-2, EN 62133  
conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/30/EU, 2023/1542

(E) CE - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:  
EN 55014-2, EN 62133  
de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/30/EU, 2023/1542

(P) CE - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:  
EN 55014-2, EN 62133  
conforme as disposições das directivas 2014/30/EU, 2023/1542

(S) CE - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:  
EN 55014-2, EN 62133  
enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/30/EU, 2023/1542

(FIN) CE - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:  
EN 55014-2, EN 62133  
ja vastaa säädöksiä 2014/30/EU, 2023/1542

(N) CE - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:  
EN 55014-2, EN 62133  
i henhold til bestemmelsene i direktive ne 2014/30/EU, 2023/1542

(DK) CE - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:  
EN 55014-2, EN 62133  
i henhold til bestemmelse i direktiverne 2014/30/EU, 2023/1542

(PL) CE - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną:  
EN 55014-2, EN 62133  
zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/30/EU, 2023/1542

(GR) CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Με αναλήψη συνολικής δηλώνομε, ότι το πορον προιον συμφώνει με τα παρακατω ποοτυπα και με τα προτυπα ηου αναφερονται στα σχετικο εγγραφα  
EN 55014-2, EN 62133  
συμφωνα με τοχς κονοντισμοις 2014/30/EU, 2023/1542

(H) CE - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos késziszerszámok:  
Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:  
EN 55014-2, EN 62133  
és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2014/30/EU, 2023/1542 irányelveknek.

(CZ) CE - Prohlášení o shode. Prohlašujeme na vlastní zodpovednost, ze tyto produkty splňuji následující normy nebo normativní listiny:  
EN 55014-2, EN 62133  
Ve shode se smernicemi 2014/30/EU, 2023/1542

(RO) CE-Declaratie de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative:  
EN 55014-2, EN 62133  
potrivit dispozițiilor directivelor 2014/30/EU, 2023/1542

(SLO) CE - Izjava o skladnosti  
S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi  
EN 55014-2, EN 62133  
ter določbami in smernicami 2014/30/EU, 2023/1542

(HR) CE-09 - Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima :  
EN 55014-2, EN 62133  
u skladu sa odredbama preporuka 2014/30/EU, 2023/1542

Remscheid, den 09.01.2026



Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Beauftragte

Abb. 4: CE-Konformitätserklärung Akku RB1825



Ondernemerslaan 5428  
3800 Sint-Truiden, Belgium

### Li-Ion Battery Type 790929

(D) CE - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:  
EN 55014-2, EN 62133  
gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2023/1542

(GB) CE - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:  
EN 55014-2, EN 62133  
in accordance with the regulations of directives 2014/30/EU, 2023/1542

(F) CE - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:  
EN 55014-2, EN 62133  
conformément aux réglementations des directives 2014/30/EU, 2023/1542

(NL) CE - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:  
EN 55014-2, EN 62133  
overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/30/EU, 2023/1542

(I) CE - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:  
EN 55014-2, EN 62133  
conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/30/EU, 2023/1542

(E) CE - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:  
EN 55014-2, EN 62133  
de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/30/EU, 2023/1542

(P) CE - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:  
EN 55014-2, EN 62133  
conforme as disposições das directivas 2014/30/EU, 2023/1542

(S) CE - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:  
EN 55014-2, EN 62133  
enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/30/EU, 2023/1542

(FIN) CE - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:  
EN 55014-2, EN 62133  
ja vastaa säädöksiä 2014/30/EU, 2023/1542

(N) CE - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:  
EN 55014-2, EN 62133  
i henhold til bestemmelsene i direktive ne 2014/30/EU, 2023/1542

(DK) CE - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:  
EN 55014-2, EN 62133  
i henhold til bestemmelse i direktiverne 2014/30/EU, 2023/1542

(PL) CE - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną:  
EN 55014-2, EN 62133  
zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/30/EU, 2023/1542

(GR) CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Με αναληψη συνολικης δηλωνομε. οτι το πορον προιον συμφονει με τα παρακατω ποσοτπα και με τα προτσηα ηου αναφορονται στα σχεπηκο εγγραφα  
EN 55014-2, EN 62133  
συμφωνα με τοχς κονοντισμοις 2014/30/EU, 2023/1542

(H) CE - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kézszerszámok:  
Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:  
EN 55014-2, EN 62133  
és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2014/30/EU, 2023/1542 irányelveknek.

(CZ) CE - Prohlášení o shode. Prohlašujeme na vlastní zodpovednost, ze tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny:  
EN 55014-2, EN 62133  
Ve shode se směrnicemi 2014/30/EU, 2023/1542

(RO) CE-Declaratie de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative:  
EN 55014-2, EN 62133  
potrivit dispozițiilor directivelor 2014/30/EU, 2023/1542

(SLO) CE - Izjava o skladnosti  
S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi  
EN 55014-2, EN 62133  
ter določbami in smernicami 2014/30/EU, 2023/1542

(HR) CE-09 - Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima :  
EN 55014-2, EN 62133  
u skladu sa odredbama preporuka 2014/30/EU, 2023/1542

Remscheid, den 09.01.2026



Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Beauftragte

Abb. 5: CE-Konformitätserklärung Akku RB1850

## 4.3 Servicepartner

Die Viega Landesgesellschaft oder der autorisierte Servicepartner beantwortet Ihre Fragen zu Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen.

Länder-kürzel	Firma	Adresse / Kontakt
AT	König & Landl GmbH	Döblinger Hauptstrasse 15, 1190 Wien <a href="https://www.koenig-landl.at">https://www.koenig-landl.at</a> / <a href="mailto:sth@koenig-landl.at">sth@koenig-landl.at</a> +43 1 4797484-13
AU	Press Tools Australia Pty Ltd	Unit 23, 35 Sefton Road, Thornleigh NSW 2120 +61 (2) 99 808 440 / <a href="mailto:service@presstools.com.au">service@presstools.com.au</a>
	Allied Service Department	12/76 Rushdale Street, Knoxfield, Victoria 3180 +61 (3) 9764 2911 / <a href="mailto:alliedservice@aanet.com.au">alliedservice@aanet.com.au</a>
BE	OMICRON-Benelux	Grote Steenweg 116, 3454 Rummen-Geetbets +32 (11) 58 43 50 / <a href="mailto:rudymassa@omicron-weldingtechnology.com">rudymassa@omicron-weldingtechnology.com</a>
CN	德房家（中国）管道系统有限公司	无锡市锡山区万全路 30 号平谦国际现代产业园 P 栋 400 0688 668 / <a href="mailto:tao.wu@viega.cn">tao.wu@viega.cn</a>
	Viega (China) Plumbing Systems Co., Ltd.	Building P, Pingqian International Modern Industrial Park, No. 30 Wanquan Road, Xishan District, Wuxi, China (214107) 400 0688 668 / <a href="mailto:tao.wu@viega.cn">tao.wu@viega.cn</a>
CZ / SK	Mátl & Bula	Stará pošta 750, 66461 Brno +420 5 4723 0048 / <a href="mailto:bourdais@matl-bula.cz">bourdais@matl-bula.cz</a>
DE	Hans-Joachim Voigt & Sohn	Nordlichtstrasse 48/50, 13405 Berlin +49 (30) 413 4041 / <a href="mailto:m.sturtz@voigt-und-sohn.de">m.sturtz@voigt-und-sohn.de</a>
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH	Billwerder Billdeich 601c, 21033 Hamburg +49 (40) 7511 900 / <a href="mailto:Service@HHHydraulik.com">Service@HHHydraulik.com</a>
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH – Süd	Neue Gautinger Str. 21, 82110 Germering, +49 (89) 130 111 03 / <a href="mailto:Service@HHHydraulik.com">Service@HHHydraulik.com</a>
DK	Scherer's Elektro	Valhøjs Alle 171, 2610 Rodovre +45 (44) 843738 / <a href="mailto:Birgith@scel.dk">Birgith@scel.dk</a>
ES	Tecno Izquierdo	Avda. del Manzanares 222, 28026 Madrid +34 (914) 759158 / <a href="mailto:tecno.izquierdo@telefonica.net">tecno.izquierdo@telefonica.net</a>
FR	Plasti Pro	245 boulevard de l'Europe, 62118 Monchy-le-Preux +33 (361) 47 40 45 / <a href="mailto:contact@sarl-plastipro.fr">contact@sarl-plastipro.fr</a>
FI	Sähköhuolto Tissari Oy	Pojjutie 3, 70460 Kuopio + 358 17 26 48 500 / <a href="mailto:info@sht.fi">info@sht.fi</a>

Länder-kürzel	Firma	Adresse / Kontakt
IN	Viega India Private Limited	Plot No. E-565, Sanand GIDC Phase – 2, Sanand 382110 +91 997 890 70 44 / Anand.Kurumbhatte@viega.in
IT	Elmes KG	Via Artigianale Nord, 6, 39044 Neumarkt +39 (0471) 813399 / info@elmes.it
IT	O.R.E. s.r.l.	Via Sassonia, 16/G, 47900 Rimini +39 (0541) 741003 / info@oreutensili.com
NO	Grønvold Maskinservice A/S	Brobekkveien 104 A, 0613 Oslo +47 (23) 05 06 40 / Terje@gronvoldmaskin.no
NL	MG Service	Canadabaan 2, 5388 RT Nistelrode +31 (412) 617 299 / info@mgservice.nl
PL	Despol Service	Podgórska 3, 02-921 Warszawa +48 22 6428570 / m.jaworski@despoltm.pl
	PROMOT	ul. Metalowa 9, 87-800 Włocławek +48 50 433 82 76 / s.grzegorzewski@szczotkiweglowe.pl
SE	AGB Service	Flottiljvägen 22, 39241 Kalmar +46 (0) 480 281 74 / anders@agbservice.se
UK	MEP Hire	Unit K, Ashley Drive Bothwell, G71 8BS Glasgow +44 800 587 5121 / hire@mephire.co.uk
	Broughton Plant Hire & Sales	Unit 10, Trade City, Ashton Road, RM3 8UJ Romford, Essex +44 (1708) 383350 / joe@mbroughtonltd.co.uk



**Viega GmbH & Co. KG**  
service-technik@viega.de  
viega.de

DE • 2026-02 • VPN260025

